



Regeln für Doktorspiele!

Pravila za igranje doktora!

Jedes Kind bestimmt, von wem es untersucht werden will.
Each child decides who he or she wants to be examined by.

Alle sind vorsichtig. Kein Kind tut dem anderen weh!
All the children are careful. Nobody gets hurt.

Mädchen und Jungen streicheln und untersuchen einander nur so viel, wie es für sie selber und die anderen Kinder schön ist.
Djevojčice i dječaci se međusobno dodiruju i pregledavaju u onoj mjeri koja je njima samima i drugoj djeci ugodna.

Kein Kind steckt einem anderen etwas in den Po, in die Scheide, in die Nase, in den Mund oder ins Ohr.
No child pushes anything into another child's bottom, vagina, nose, mouth or ear.

Größere Kinder, Jugendliche und Erwachsene haben bei Doktorspielen nichts zu suchen.
Veća djeca, mladi i odrasli u igrama doktora nemaju što tražiti.

Hilfe holen ist kein Petzen!
Onaj tko traži pomoć, nije tužibaba!